



## Letselschade, geeft al zorgen genoeg

**Wie is Elfi ?**  
Elfi Letselschade & advies is een onafhankelijke organisatie die uitsluitend de belangen behartigt van slachtoffers van o.a. verkeers- en bedrijfsongevallen. Wij sturen aan op een vlotte, volledige schadevergoeding en een goede begeleiding in uw eigen taal.

**Wat doet Elfi ?**  
In een persoonlijk gesprek, bij u thuis of bij ons op kantoor, bespreken wij onder meer het volgende: toedracht van het ongeval, opgelopen schade, arbeidssituatie en de schadeposten. U krijgt in een begrijpelijke taal uitleg over de schuldvraag en het verdere verloop van het proces.

**Wat kost het ?**  
De kosten van juridische hulp bij letselschade kunnen als schade op de veroorzaker van het ongeval verhaald worden. U betaalt in dat geval helemaal niets voor de juridische kosten. Dit is ook wettelijk op deze manier geregeld.

## Wypadek nigdy nie obieca, że się nie przytrafi!

**Co to jest Elfi ?**  
Elfi Letselschade i Advies-niezależna organizacja, która reprezentuje wyłącznie interesy ofiar wypadków drogowych i urazów zawodowych. Przeprowadzimy Cię właściwą drogą do moralnej i fizycznej rehabilitacji, upewnimy Cię niezawodnie wsparcie w języku ojczystym i pełne odszkodowanie.

**Co sprawia, że Elfi ?**  
Podczas rozmowy u siebie w domu lub w naszym biurze, omówimy następujące

tematy: okoliczności wypadku, urazu, sytuacji w pracy, w miejscu wypadku (przed i po) i straty. W języku ojczystym otrzymasz wyjaśnienie o stopniu winy winnej strony, jak również wyjaśnienia w sprawie przyszłego przebiegu procesu dochodzenia.

**Ile to będzie kosztować ?**  
Koszt pomocy kasowej i twoi wydatki będą odzyskane od strony odpowiedzialnej. To jest rozwiązane prawem. Dla Ciebie, to zupełnie za darmo!



## Les soucis de dommage personnels après un accident

**Qui est Elfi ?**  
"ELFI – conseillers pour lésions lors d'accidents" est une organisation indépendante qui fournit de l'aide juridique. Nous représentons exclusivement les intérêts des victimes d'accidents de trafic ou industriels, les victimes d'un crime ou des erreurs médicales, et bien plus encore. Nous nous occupons de votre cas, ainsi que vos plaintes liées, de manière efficace.

**Comment Elfi fonctionne ?**  
Dans un entretien personnel – chez vous ou à notre bureau – nous discutons ce qui a causé l'accident, le préjudice subi, votre statut d'emploi, les pertes subies, etc. Ensuite, notre procédure de réclamation est menée de façon très effective, pour aboutir à votre compensation complète. Au cours du processus, nous vous informons dans votre propre langue.

**Quels sont les coûts ?**  
Tous les frais juridiques et les dépenses effectuées au cours de ce processus seront payés par la partie responsable (le tiers). Cela est indiqué par le droit Néerlandais. En d'autres termes: vous ne payez rien pour notre aide juridique et l'assistance que vous recevez de nous. Donc: pas de coûts pour vous!!



## The concerns of personal injury after an accident

**Who is ELFI?**  
"ELFI Personal Injury & Advice" is an independent organization that provides legal help. We support and assist foreigners who are victim of a crime, medical malpractice, traffic or workplace injuries and many more. We handle your case as well as your related complaints effectively. We coach you smoothly through a fast procedure, attaining complete compensation.

**How does ELFI operate?**  
We meet you in person at your home or at our office, and discuss what caused the accident, the suffered injury, your employment status, the losses incurred, etc. During our first appointment we inform you in simple language about all issues involved in a case of personal injury. Afterwards our well conducted claim procedure will lead to your complete compensation.

**What are the costs?**  
All the legal costs and expenses made during this process will be paid by the responsible party. This is stated by Dutch Law. In other words: you pay nothing for the legal help and assistance you receive from us. This Means No Costs For You!!  
[www.africalegal.nl](http://www.africalegal.nl)

## Kazazedelere hukuksal yardım

**Elfi ?**  
Elfi Letselschade & Advies Kuruluşu, sadece kazazedelere Hukuksal yardım istigal eden bağımsız bir kuruluştur. Elfi, İş ve Trafik kazalarından dolayı mağdur kazazede olarak haklarınız ve sorumluluklarınız hakkında sizleri kendi dilinizde bilgilendirir. Elfi, sizinle beraber haklarınız ile ilgili tüm ön çalışmalar yaptiktan sonra akabinde derhal tazminatlarınızın alınmasına yönelik gerekli faaliyetleri başlatır.

**Elfi'nin görevi ?**  
Elfi, tarafsız olarak, mağdur olduğunuz herhangi bir kazadan dolayı meydana gelen alacaklarınızı size izahatları ile birlikte açıklar. Kazazede ile kazaya sebep veren tarafın sigortası ile bir aracı köprü görevi yapıp, olay hakkında sizi bilgilendirir. Dosyanın işleme alınmasından hemen sonra uzmanlarımız sizin menfaatinizi esasa alarak tazminat hakkınızın alınmasına yönelik sonuçlandırma giderler. Elfi sadece kazazedelerin haklarını savunur ve takip eder.

**Masraflar ?**  
Kazadan meydana gelen tüm masraflar, Hollanda Sigorta kanunları çerçevesinde, kazaya sebebiyet veren şahsın sigortası tarafından ödenir. Bizden alacağınız hukuksal yardım da buna dahildir. Kıscası Elfi sizin herhangi bir masraf talep etmez. Alacağınız tazminat miktarı karsi sigorta tarafından herhangi bir kesinti yapılmadan direkt olarak hesabınıza havale yapılır.  
Daha fazla Bilgi için: [www.kazaavukati.nl](http://www.kazaavukati.nl)



## مشروع الحماية القانونية حق

**من هي Elfi ؟**  
منظمة مستقلة تهتم بالدفاع عن ضحايا حوادث السير و الحوادث أثناء مزاوله العمل. هدفنا هو تحقيق التعويض السريع و الكامل عن الجسائر التي لحقت بالضحايا. نواصلنا مع الضحايا يتم باللغة التي يفضلون أن يتواصلوا بها.

**كيف تشتغل Elfi ؟**  
أثناء لقاء شخصي مع الضحية سواء في منزله (ها) أو مكتبنا نحاول قدر الإمكان معرفة كل محيط بالحدث سواء نوعية الخسائر أو الحالة المهنية للمعني بالأمر. المعني بالأمر يتلقى المعلومات الكافية و يطلعته عن المسار الذي يتبع في معالجة الحادث.

**كم تكلف هذه المساعدة ؟**  
المبالغ التي تكلفها المساعدات القانونية يتم دفعها من الطرف الذي الحق الضرر بالطرف الأخر. وكذلك المبالغ التي تخص العمل الذي تقوم به نحن يتم دفعها من الطرف الملحق للضرور هذا ما ينص عليه القانون. هذا يعني أن كل هذه المساعدات هي بالنسبة لك (الضحية) بالمجان.

## Това произшествие никога не казва «не идвам»!

**Какво представлява ЕЛФИ ?**  
ЕЛФИ е независима организация, която изключително представлява и отстоява интересите на потърпевшите при пътно-транспортни произшествия и трудови злополуки. ЕЛФИ се стреми вие да получите бързо и пълно обезщетение за нанесените вреди, като ви обслужва на родния ви език.

**Какво прави ЕЛФИ ?**  
По време на личния разговор, проведен

в дома ви или в офиса на ЕЛФИ, ние обсъждаме с вас обстоятелствата около произшествието и нанесените вреди. Стремиме ни е ясно и разбираемо да ви информираме относно обезщетението и по-нататъшното развитие на нещата.

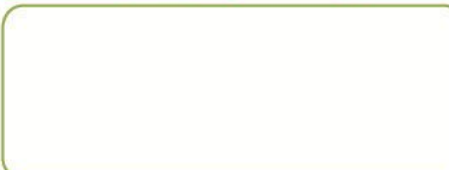
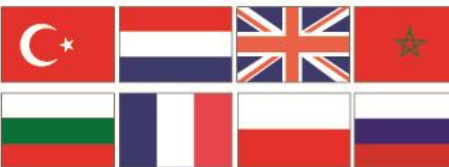
**Какво струва това ?**  
Отговорната за произшествието страна следва да покрие разходите на ЕЛФИ и тези по евентуално съдопроизводство. Това е уредено от закона. Следователно, за вас всичко е бесплатно.

**Adresen:**  
Hoofdkantoor: WTC ( World Trade Centre )  
Beursplein 37 kamer 339A, 3011 AA Rotterdam  
Postbus 30071, 3001 DB Rotterdam  
Telefoon: 010 - 205 26 30 • Fax: 010 - 240 93 50  
Vestiging Rotterdam: Roosendaal  
Nieuwe Markt 65 A • 4701 AD Roosendaal  
Postbus 150 • 4700 AD Roosendaal  
Telefoon: 0165 - 391 565 • Fax: 0165 - 391 967  
Landelijke coördinatie en informatie:  
Dhr. Ethem Emre  
Telefoon: 010 - 205 26 30 of 06 39 11 02 43  
e.emre@elfi-letselschade.nl

Voor een afspraak en advies kunt u bellen of mailen.  
Ook adviseren wij u om onze website te bezoeken!

In de volgende steden kunnen wij indien noodzakelijk ook op huisbezoek komen.

Den Haag, Utrecht, Amsterdam, Arnhem, Nijmegen, Alkmaar, Zwolle, Almere, Apeldoorn, Eindhoven, Breda, Tilburg, Venlo, Rotterdam, Maastricht, Deventer, Enschede en Den Bosch.



in samenwerking met:  
EM RE-integratie Employee Management [www.emreintegratie.nl](http://www.emreintegratie.nl)  
Kaza Avukati [www.kazaavukati.nl](http://www.kazaavukati.nl)  
STBA [www.stba.nl](http://www.stba.nl)  
Drukkerij Dizayn [www.drukkerijdizayn.nl](http://www.drukkerijdizayn.nl)  
turkindex [www.turkindex.net](http://www.turkindex.net)  
TURGUS YERLEN [www.turkiyeterleni.com](http://www.turkiyeterleni.com)

# ELFI

LETSELSCHADE & ADVIES  
Intercultureel

يكفي  
لضررهما

Kaza  
geliyorum  
demez!

The concerns of  
personal injury  
after an accident!

Wypadek nigdy  
nie obieca, że  
się nie przytrafi!

Les soucis de  
dommage  
personnels  
après un accident!

Sama povreda  
daje dovoljno  
briga!

Това произшествие  
никога не казва  
«не идвам»!

Letselschade, geeft al  
zorgen genoeg

GRATIS ADVIES LIJNEN:  
010 - 205 26 30 / 0165 - 391 565  
[www.elfi-letselschade.nl](http://www.elfi-letselschade.nl)  
info@elfi-letselschade.nl